

GEMEINDE TRAMIN A.D.W.
Autonome Provinz Bozen



COMUNE DI TERMENO S.S.D.V
Provincia Autonoma di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA MUNICIPALE

Sitzung vom - Seduta del

Uhr - ore

04.05.202616:45

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

Wolfgang Oberhofer	Bürgermeister	Sindaco
Otmar Straudi	Bürgermeisterstellvertreter	Vice-Sindaco
Günther Geier	Gemeindereferent	Assessore
Flora Kieser Benin	Gemeindereferent	Assessore
Verena Mahlknecht	Gemeindereferent	Assessore
Markus Stolz	Gemeindereferent	Assessore

A.E. A.G	A.U. A.I	in Fernzugang in teleconferenza

Schriftführerin:

Segretaria:

Hildegard Stuppner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Wolfgang Oberhofer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Liquidierung der Überstunden vom 26.01.2026 bis 24.03.2026 für das Verfassungsreferendum für den 22. und 23. März (D3 5972) - unverzüglich vollziehbar

OGGETTO

Liquidazione del lavoro straordinario nel periodo dal 26.01.2026 fino al 24.03.2026 per il referendum costituzionale del 22 e 23 marzo (D3 5972) - immediatamente esecutiva

Liquidierung der Überstunden vom 26.01.2026 bis 24.03.2026 für das Verfassungsreferendum für den 22. und 23. März (D3 5972) - unverzüglich vollziehbar

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Präsidenten der Republik, mit welchem das Datum für das Verfassungsreferendum für den 22. und 23. März 2026 festgesetzt wurde;

festgehalten, dass die Berechnung der Vergütung im Sinne der Bestimmungen des Art. 82 des geltenden bereichsübergreifenden Abkommens erfolgt, und zwar 1/160 des Bruttogehaltes plus 25% für Tagstunden, bzw. plus 50% für Nacht- und Feiertagsstunden; Die Stundenvergütung wird mit dem Koeffizienten 1,55 multipliziert, falls Überstunden an Feiertagen in der Zeit von 20,00 und 7,00 geleistet werden;

festgehalten, dass von der Vergütung die Einkommenssteuer für natürliche Personen, sowie die anfallenden Sozialabgaben in Abzug zu bringen sind;

erachtet diesen Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Überstunden mit den Gehältern vom Mai auszahlen zu können;

nach Einsichtnahme in die entsprechenden Kapitel des laufenden Haushaltsvoranschlags;

nach Einsichtnahme in das geltende Gemeindestatut;

nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde, sowie die Verordnung zur Regelung der Verträge; gesehen

- das fachliche Gutachten (DDvCR8Ic+hQJ0jlgw-W8Kdd6LU5go9wUjSa5F9/pREGg=)
- das buchhalterische Gutachten (maOy-d1Qor7jX9BagMdE71szMg3AmeOkq01tvcVLKkK0=)

abgegeben gemäß Art. 185 und 187 des neuen „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018, zur Beschlussvorlage;

Einsicht genommen das R.G. Nr. 2/2018, sowie die entsprechenden Durchführungsbestimmungen;

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit 6 Fürstimme/n, 0 Gegenstimme/n und 0 Enthaltung/en, bei 6 anwesenden und abstimmenden Gemeindereferenten, ausgedrückt durch Handerheben in gesetzmäßiger Form:

1) die von Seiten des Gemeindepersonals anlässlich des Verfassungsreferendum für den 22. und 23. März 2026 geleisteten Überstunden, aufgrund der beigelegten Aufstellung, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil diese Beschlusses bildet, zu liquidieren;

Liquidazione del lavoro straordinario nel periodo dal 26.01.2026 fino al 24.03.2026 per il referendum costituzionale del 22 e 23 marzo (D3 5972) - immediatamente esecutiva

Visto il decreto del Presidente della Repubblica, con il quale è stata fissata la data di svolgimento del referendum costituzionale, che tenutosi i giorni 22. e 23. marzo 2026;

tenuto presente, che il calcolo del compenso avviene a norma dell'art. 82 del vigente accordo intercompartimentale e cioè 1/160 dello stipendio lordo in godimento più il 25% per ore straordinarie normali, risp. più il 50% in caso di ore notturne e festive; Il compenso orario viene moltiplicato con il coefficiente 1,55 per il lavoro straordinario svolto tra le ore 20,00 e le ore 7,00 nei giorni festivi;

tenuto presente, che dal rispettivo compenso viene detratto l'imposta sul reddito delle persone fisiche, nonché gli oneri sociali da applicare;

ritenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva al fine di consentire la liquidazione con gli stipendi di maggio;

visto i relativi capitoli del corrente bilancio di previsione;

visto il vigente statuto comunale;

visto il vigente Regolamento comunale di contabilità nonché il regolamento per la disciplina dei contratti;

visto

- il parere tecnico (DDvCR8Ic+hQJ0jlgwW8Kdd6-LU5go9wUjSa5F9/pREGg=)
- il parere contabile (maOyd1Qor7jX9BagMdE71sz-Mg3AmeOkq01tvcVLKkK0=)

rilasciati ai sensi dell'art. 185 e 187 del nuovo "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" approvato con L.R. n. 2/2018, sulla proposta di deliberazione;

visto la L.R. n. 2/2018, nonché le relative norme di attuazione;

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

con 6 voto/i favorevole/i, 0 voto/i contrari/o e 0 astensione/i, su 6 assessori presenti e votanti, espressi per alzata di mano in forma legale:

1) di liquidare le ore straordinarie prestate da parte dei dipendenti comunali in occasione dello svolgimento del referendum costituzionale, tenutosi i giorni 22. e 23. marzo 2026 come da elenco allegato, il quale costituisce parte integrante ed essenziale della presente deliberazione;

2) den Gesamtbetrag von 2.199,73 Euro folgendem Kapitel des Haushaltsvoranschlags 2026 anzulasten welches mit ausreichender Verfügbarkeit ausgestattet ist:

01071.01.010100 – Meldeamt/Standesamt

3) zur Kenntnis zu nehmen, dass die Ausgabenmittel von 40 Überstunden monatlich und von höchstens 60 Überstunden monatlich pro Person, für den Zeitraum zwischen dem fünfundfünfzigsten Tag ab Veröffentlichungsdatum des Dekretes für die Anberaumung der Wahlhandlungen bis zum fünften Tag nach den Wahlen nicht überschritten werden;

4) vorliegende Maßnahme einstimmig, in getrennter Abstimmung, im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des R.G. Nr. 2/2018, als unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Hinweis:

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung jeder Bürger und jede Bürgerin beim Gemeindefusschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann jeder und jede Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Maßnahme die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5 des gvD Nr. 104/2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

2) di imputare la spesa complessiva di 2.199,73 Euro al seguente capitolo del bilancio di previsione 2026, il quale è dotato di sufficiente disponibilità:

01071.01.010100 – anagrafe/stato civile

3) di prendere atto che non viene superato il limite medio di spesa di 40 ore mensili ed il limite massimo di 60 ore mensili di lavoro straordinario per persona, per il periodo cinquantacinquesimo giorno di pubblicazione del decreto di convocazione dei comizi fino al quinto giorno successivo al giorno delle consultazioni stesse;

4) di dichiarare il presente provvedimento, con votazione separata, a voti unanimes, immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, c. 4 della L.R. n. 2/2018;

Avvertenze:

Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadino ed ogni cittadina può presentare un ricorso alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività di questa deliberazione ogni interessato ed interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Se il provvedimento interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del D.Lgs n. 104/2010 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Vorsitzende – Il Presidente
Wolfgang Oberhofer
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Gemeindesekretärin – La Segretaria Comunale
Hildegard Stuppner
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)
